

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
 Egész évre . . . 12 K.
 Félévre 6 K.
 Negyedévre . . . 3 K.

Hirdetési díj: Háromhás-
 bos petilsor egyszeri hírde-
 tése 30 f. Nyilttér sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
 KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

Szerkesztőség és
 :: kiadóhivatal ::
Kösch Árpád
 könyvnyomdája
 Eperjes, Fő-u. 59.
 :: Telefon-szám 16. ::

Társadalmi életrevalóság.

Midőn ma az egész világ oly csodás haladást mutat nemcsak a szellemi téren, hanem elsősorban az anyagi, közgazdasági, ipari alkotások terén mindenütt, a szóvalódi, teremtő értelmében, elannyira, hogy mindennel, amibe fog, az illető vidékek és országok gazdagodását idézi elő, jólétét emeli és csodás megszépülését eszközli szembeszökően: addig mi, ezen istenáldott, gyönyörű ország fiai, szűk látókörünk, gyámoltalanságunk, egyoldalúságunk szálnalmas tüneteit mutatjuk.

Mi nem haladunk. Mi vergődünk.

Mi az anyagi téren mindinkább kevesebbet dolgozunk. És amit dolgozunk, hovatovább silányabbul, rosszabbul. És ehhez a dolgoztató vagy fogyasztó közönség csak sopánkodni, csak panaszkodni tud. Nagy fordulatokra, nagy alkotó tettek nem tudja magát elszánni. Nem érti módját, nem találja meg annak energiáját, hogyan kelljen követelnie sikeresen jobb, tökéletesebb, sőt egészen tökéletes munkát, mint teszi ezt oly rátermetten a nyugati külföld.

Azt mondja a mi közönségünk: az az új, éretlenül és kapkodóan beállított szociálizmus az oka nálunk mindennek, minden felfordulásnak.

Talán nem mindennek!? Hogy oka, kétségtelen.

De hisz' a külföldön is megvan a szociális mozgolódás. Azaz: csakis ott van igazi és nagy szociális élet és mozgalom. Ámde ott ennek ellenére és éppen ennek nyomában nagyobb arányú, tökéletesebb és mindenesetre bámulatosan szolid, szilárd, sőt gyönyörrel eltöltő új kulturművek fakadnak, melyek ismét újabb és újabb anyagi hódításokra és gyarapodásra vezetnek.

Nálunk ehelyett inkább csak szociális lárma, hűhó, gomolygás, zavargás, éretlen kavargás van, amely olyan természetű, hogy minden józanészű, nagylátókörű ember előre bizvást elmondhatja róla:

Ebből üdvös élet sem az egyesre, sem az összesre nem fog háramlani soha!

Nyilvánvaló, hogy ez az állapot egy állandó bűvös és átkos körforgást idéz elő, melyben két, egymásra utalt elem hajszolja egymást ész és cél nélkül. Ez mindenestre nem a józan, teremtő lelkek, nem az életrevaló társadalmi csoportok előrehaladásának útja. Így csak mámoros, mindig kábulásban szenvedő, vagy kicsinyes, tehetetlen emberek cselekesznek. Olyanok, kiknek nincs gondolatuk, tervük, energiájuk. Ezek nélkül pedig nincs alkotó munka egy téren sem. Annál kevésbbé haladás.

Bennünket ezidő szerint, Isten kegyelméből, igazán csak a talaj, bár szeszélyes, de bő gazdagsága tart fenn ideig-óráig. Se gazdag talajt zsarolják ki gondatlanul, kik birtokukban tartják. A többiek pedig egymást zsákmányolják ki, míg fel nem falják.

Világos! Mert nincs arányosan gyarapodó, új teremtő és éltető munka.

Hát ez volna egy nagy nemzet és ország haladásának és benső konszolidálásának útja? Ez volna az a nagy perspektíva, melyet magunknak alkottunk, vagy amelyet magunknak legalább elképzeltünk?

De hol is oltanák be az egyedekbe az ellenkezőnek, a gondolatgazdag, nagyra törő, tettvágyó, sokat terelő, energikus munkának szérumát, csiráját?

Ügyszólván sehol. Igen kis mértékben az iskolában. Nem a családban. Nem a társadalomban.

Ellenkezően —, mindenütt inkább az uraskodás, a könnyelmű felfogás, az egykét fokkal feljebbhágás, a léhaság, a mulatozás, a szenvedélyek durva kielégítése érvényesül. Majdnem kultuszvá válik. Ez kérkedik. Ez triumfál.

Ahol ily félszeg felfogás uralkodik, ott nincs komoly irány, nincs komoly társadalom, nincs teremtő és jóléthez juttató munka, mely biztosan visz a haladás útján. Mert itt minden csak tőle elvezet s a lejtőn lefelé taszít.

Ez különösen az utolsó tizenöt év

megettévesztő iránya nálunk. Ez a mindenütt előtörő anyagi elégedetlenség, méltatlan sok panasz, meg nem okolt drágaság s mindennemű társadalmi felfordultságunk oka. Ily visszás állapotok mellett a nehézségeink és bajaink nem csökkenni, hanem fokozódni, megsokasodni fognak. Mert újabb nehézségek elé állítják az egyest, romlásba döntik a családot és veszedelmbe a társadalmat és államot.

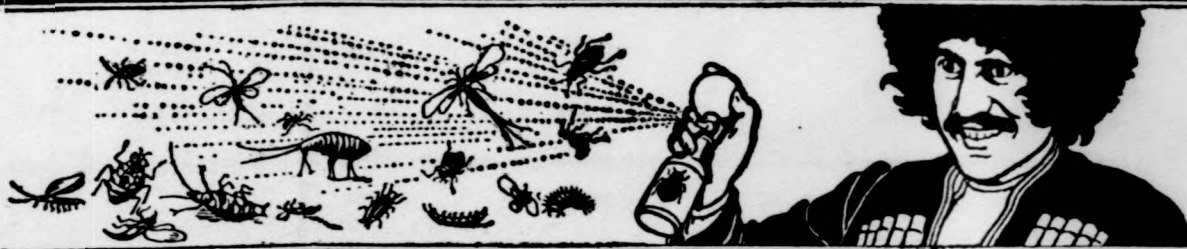
Ágoston Károly.

A tanév végén.

Nemrégben, az Országos Magyar Gazdasági Egyesület szociális bizottságának ülésén egy előadó arról panaszkodott, hogy rövid idő múlva Magyarországon munkásokban hiány lesz, de urakban nagy lesz a túltermelés, és míg a munkás folyton nagyobb számban vándorol ki, addig az úri proletárság a nyakunkon marad és egymás szájából kapkodja ki a falatot. Szívünkbe nyilallik ezen panasz s mégis meg kell azt szívlelnünk, mert oly igazságot állít, amelyet mindenkinek el kell ismernie, ha nem a papírra vetett elmefuttatások holt betűit, hanem az élet *megcáfolhatatlan lármázó tényeit* használja fel tanúbizonyságokul. Mert ha valaha volt, úgy ma van főleg modern kulturánk azzal a tudattal telítve, hogy apróbb és felnöttebb nemzedékünk olyan lesz, aminővé azt az iskola, a tanítás kiképezi. Ezért ma az iskolai és iskolán kívüli oktatásnak se szeri, se száma. Pedig ha tekintetbe vesszük, hogy ennek eredményei az évvégi jelentésekben még festenek ugyan valahogy, ám az élet számára vajmi kevés nyereséget jelentenek, akkor gondolkodóba kell esnünk: mintha az a tágabb értelemben vett pedagógia, amely a különféle kulturális intézmények útján oly bőségesen szórja a felvilágosodás sugarait, gúnyt is akarna üzni magából, meg egyúttal hízelegne is önmagának, hogy: *szép is vagyok, jó is vagyok, csak egy kicsit hamis vagyok.* Mert igenis elsősorban maga az iskola vonja magára üdvös mun-

Zacherlin

de csakis üvegekben, ott, hol plakátjai függnek.



kalkodása hiányos voltának kemény vádját, amidőn egyre növekvő számban nem erkölcsi individuumokat, hanem elősdi, önző bábokat bocsát ki szárnyai alól. Akik majd az életben más-más formában, más-más alkalmazásban elsősorban élvezni akarnak, majd munka- és kötelességmulasztások útján alkalmasak lesznek olyan megfontolatlanok elkövetésére is, aminők a minap egy Titanic-nak szerencsétlenségét okozták s a minők kisebb és nagyobb embertömegeknek s a hazának is veszedelmét okozhatják.

Valóban, ennek észrevételénél a sok alsóbb szempontra helyezkedő tanügyi vitakozás, reformkísérletezés s az ismeretek közlésének ama szószálhasogatásig menő feszegetése, amely a legkülönbözőbb talányszerű, mikroszkopikus elméleteket halomszámra ontja, a sok apró-cseprősködéssel olybá tűnik fel, mint a parlamenti technikai obstrukció, amely miatt nagyobb sokaságok, országok, nemzetek sorsát intéző legvitálisabb eszmék, igazságok szóhoz jutni nem tudnak s ifjúságunk tudatában is legfeljebb álomképeknek maradnak.

A munkaképesség és munkaszeretet, amelynek kifejlesztése az élet minden ágazatára elvégre is minden rendű iskola neveléstanának végső és felsőbb célját kellene hogy képezze, ma egy alig megvalósítható ábránd, amelyhez az idegölő út a túlhatalomra vergődő, alárendelt ismeretek veszélyes örvényein vezet keresztül. Oly ismereteken keresztül, amelyeknek birtokában az ifjú tehetetlenek és árvának érzi magát s ezért az önfentartás, a kenyérkereset gondolatának rémét kénytelen szüntelenül maga előtt látni... Munkaszeretet nélkül!... Micsoda rettenetes állapot!!...

Innen van, hogy — s éppen ez a leg-

nagyobb veszedelem egész pedagógiánkra — a felsőbb (valláserkölcsi) eszmék elvesztették befolyásukat a tanuló tudatára. A szőrös-bőrös tudnivalók súlyától megtántorodó iskola pedig nincs képesítve arra, hogy a tudakosságnak apró szemcséit az eszmék hálóiba fogja. Ezért aztán növendékeink tudása úgy alakul, hogy benne megfulad az élető szellem, megbénul a lélek emóciója, porrá zúzódik az akarat és homályba vesznek a legfontosabb életelvek, amelyek szerint a tanulónak önmagát fentartania s mások iránt kötelességét teljesítenie kell.

Fiatalságunk pusztulása nagyobbára önszerezte betegségei következtében s büntető-bíróságaink egyre növekvő számú büntetékiszabásai a fiatal bűnösökre, élő bizonyosság rá... S szinte előre kell megéreznünk, mennyire lesznek tanítványaink az életben határozatlan magatartásukkal a sorsnak valóságos játéklabdáivá, hogy legalább a sajnálkozásban nyilvánuló patronázs érzelmét váltsák ki belőlünk: mert nem tudják, mit cselekszenek. Hát az iskola falai közt micsoda pozitív haszon és eredmény az — egy nemzet kulturájára, amikor az iskola ma egyre jobban kénytelen gondoskodni orvosi receptekkel, hogy a tanulmányok természete és rendje meg ne ártson valahogy a tanítványainak, s az évvégi vizsgálatok eltörlésébe is hajlandó volna azon indokból belemenni, hogy a vizsgálatok izgalmi az ifjúnak idegrendszerét megtámadják?...

Nem azért mondjuk ezt, mintha ezen gondoskodás indokolatlan, avagy célszerűtlen lenne. Sőt! Csak hogy arról sokat elmélkedhetnek az aggodalmaskodók, hogy mennyivel sikerülhet nekik ezzel pirospozgásabb színű fiatalabb nemzedéket nevelniök; azt azonban az önelégültek

egész világosan láthatják, hogy az iskolákból kikerült ifjúság, az önmagáról való gondoskodás elvéből kifolyólag, mily korán veti magát a jelenlegi, fizetésjavítást hangoztató eszmeáramlatok karjaiba. Korán és rohamosan veti magát a munka kevesbítésére áhítózza.

Felsőbb iskoláink tehát sűrűn panaszkodhatnak, hogy a középiskolából léha ifjúságot kapnak.

Az ifjúság munkájának morális becse egyébként is csekély lévén, maga a nemzet kevés reménnyel lehet eltelve, hogy a fejlődésnek annyi ellenséges körülménye közepette közéletünk új nemzedék révén, a sivár közszellemtől megszabadulva, a közérdekek javára regenerálódni képes legyen. Nem lehet reménye addig, amíg ifjaink már az iskolában tudják mérlegelni anyagi előnyök szerint azokat a pályákat, amelyek után már az iskola padjaiban epekedni sietnek. Holott nem első sorban magát a pályát, hanem a munkaszeretetet, a becsületet és a kötelességtudást kellene szemük előtt tartaniok (persze nem egérfarkú rövid értelemben!), bármilyen új iskolára, avagy pályára szánják el magukat.

Vajjon ezen eszmék úgy ragyogtak-e az elmúlt tanévben az iskolai élet változó hullámai felett, mint ahogy a csillagok világítanak a sötét éjbe, arról a tanév végén érdemes elmélkednünk. Érdemes, mert különben megnyugodni látsunk abban, hogy nevelésünk legjobb esetben (úgyis bőven termő) szellemi dinom-dánomozásra alkalmas nemzedéket, nem pedig komoly munkásokat tud szolgáltatni a hazának. Ez pedig ennek semminemű értelemben vett haladását, avagy jólétét, hanem hanyatlását és szegényedését jelenti.

Dr. Janicsék József.

TÁRCA.

Bánatos ma az én szívem...

Bánatos ma az én szívem.
Nem tudom mi lelte...
De úgy vagyok, mint akinek
Elszállott a lelke.

Tán elszállott édesemhez,
Hogy tőle megtudja:
Miért támadt a szívemnek
Ma ez a nagy búja.

Hogy megkérdeje, szeret-e még,
Mint régen, oly híven,
Hogy megtudja, mért nyugtalan
Bánatos a szívem.

Ha visszajössz szegény lelkem,
Jó hírt hozz magaddal.
Hisz a nélkül az ajkamon
Úgysem kél már több dal.

Elhallgatok mindörökre,
Elcsitul a vérem.
De légy boldog! Mert fájdalmad
Amott is megérezem.

ERICA.

Ismeritek-e az ericát?

Azt a halavány, édesillatú hegyi virágot, mely csak fenn, a felhőtlen magasban nyílik, mely csak a hegytetőket csókoló napsugárnak tárja ki kicsiny kelyhét...

Ismeritek-e ezt a virágot? S ha ismeritek, láttátok-e ennek a virágnak a génuszát, a tündérét, mert hisz van minden virágnak, minden bokornak egy-egy ilyen tisztaságos védőszelleme. Én ismerem az erica tündérét...

Forró nyári délutánon édes kis vers akadt a kezembe... olyan vonzó, olyan szívhezszóló volt minden sora; háromszor, négyszer is elolvastam. «Nem is félő az az égen, hanem az én bánatom!»... Mintha csak az én szívem mélyes nagy bánatát énekelte volna meg egy ismeretlen valaki, aki az én gondolatomat leste el... és szótt belőle búbanatos nótát, az én szívem érzését vetette papírra, mielőtt én még ennek a gondolatnak, ennek az érzésnek tudatára ébredtem volna. Ki is ez az én szellemi rokonom, Erica?

Olyan édesen hangzik ez a név, olyan ismerősen. Viselője nem is lehet más, mint kékszemű, aranyzóke leány... De hiába kutattam emlékeim között, nem volt ott semmi, ami Ericára vonatkozott...

Egy kis leány-ismerősöm arra kért, írjak neki «szalonvallomásokat» egy kis albumba, melyet kis leányok kedves szórakozásul tartanak. Egyes lapjain e könyvnek merész kérdések állottak: «Mi a szerelem? Mi a csók? Mi legfőbb vágyam...» És olvasható volt e kérdések alatt ártatlan kis leányszívek felelete, poétikus lelkők naivságával. S most nekem kellett megmondanom: «merre van Eldorado... mi szeretnék lenni?»

«Difficile est satiram non scribere!»... resignáltan

adtam rá magamat és írtam valamit bele... az én — a századvég lehelletétől meg-megilletett lelkem vallomásait oda a tündéréké mellé. És odáig eljutottam: «Mi a legfőbb vágyam?»

De itt már olvasni kezdtem a feleleteket. Mi is lehet egy kicsi leányszívnek a legfőbb vágya? «Mindig az Elérhetetlen! — Erica.»

Erica! Tehát itt is ő!... És itt is megelőzött!... mert hiába iparkodtam az alá a sor alá valami újat írni, bizonyára nem lett volna az igaz, mert az én álmom is... az Elérhetetlen!

Én Istenem! milyen közeli rokonok vagyunk lélekben! Legnagyobb mértékben érdekelt, ki ez az én bájos ismeretlen barátom, a jól szép lelkének e csekélyke sugarából már a jót megismertem. Megkérdeztem a szalonvallomások tulajdonosát, ismeri-e az én liliumlelkű kis Ericámat? Ismerte. És leírta nekem, milyen kék a szeme, milyen aranyosok a fűrei, milyen édesen mosolyog... milyen galambszelid a szíve...

És forróságos nyári estéken szóttam tovább álmait a boldogtalan kis Ericáról, akinek a szelid, borongó bánata talán az a bárányfelhő ott az égen, amely eltakarja... talán az én csillagomat. Óh, merre lehet az övé? Bizonyára igen, igen messze... Vajjon a sugaraik fognak-e egykor találkozni?

És olyan mélyeséges melancholia fogott el. Sajnáltam azt az édes kis szívet, amelynek álma az... Elérhetetlen. Mert boldogtalanok kell lenni, amint boldogtalan vagyok én is; a mi boldogságunk legfőbb — az örök vágyódás — az

Ki

Ő császa
dr. Ferb
főorvosna
egészségi
ismerésél
keresztjé
nyozni m
közlés r
Sárosvár
tagját é
igazi, em
ban szer
nagyobb
neki mag
Dr. Ferb
a magya
névének a
tisztelót
ember d
pályán r
rénysége,
ismert. A
embert te
a legme
mindenfel
Az eperj
mint 15
a szenteg
9-én délbe

Kinev

gyei kir. se
a IX-ik fiz
felelő fizet
nyekkel, ki

Az epe
szepesszom
járásbírósa

Szemg

elérhetlen
lelkünk újra

Ez az ilyen

A nyár

még el nem

tam, megis

matában lá

— ott, ahol

volna — a

rég, rég el

között mi

napsugárral

Persze,

«Nem

bánatom...

tagon borít

nézze, mint

életet... D

a napot...

kigyúlnak.

ég tisztaság

barna felleg

UHL
KAS

Színházi

kosarak

□□□

Képes a

Halálozások. Június 2-ikán, hosszas szenvedés után meghalt *Szekeress József*, élete 72-ik évében. Temetése június 4-ikén d. e. 9 órakor ment végbe a ref. egyház szertartása szerint. Az elhunytban dr. Szekeress Dezső tvsz. bíró édesatyját gyászolja.

Schödl Emma héthársi áll. óvónő, szolgálatának 9-ik évében, folyó hó 5-ikén hosszas szenvedés után Héthárszon elhalálozott. Az elhunyt igen kiváló óvónő volt, aki a gyermekekkel való szeretetteljes bánásmódja és sikeres foglalkozása folytán az egész község tiszteletét és ragaszkodását bírta. — A héthársi áll. isk. tanterület részvételjes gyászjelentést adott ki, szeretett kartársnőjüknek elhalálozása alkalmából.

Közigazgatási vacsora. Sárosvármegyei tisztikara június 1-jén este 8 órakor, szeretett alispánja, *Tahy József* tiszteletére, közigazgatási vacsorát rendezett a Korzó-szálló éttermében. A közvacsorán, a megye főispánjával az élén, megjelent a megye tisztikara teljes számban, hogy tanújelét adja annak az őszinte tiszteletnek, szeretetnek, mellyel a megye első tisztviselőjét körülveszi. Mint mult számunkban megemlékeztünk volt, *Tahy József* jún. 2-ikán töltötte be alispán-ságának 15 ik évét. A megye tisztikara nem akarta észrevétlenül elmúlni hagyni ez évfordulót, de viszont ismerve alispánjának minden nyilvános ünnepléstől húzódó lelkét, ezt a baráti, mondhatni családi összejövetelt rendezte tiszteletére, amelyen a szívek melegét nem fojtották vissza az ünneplés formáságok. A családtagok ünnepelték, vették körül szeretetükkel itt a családfőt. Meleg, szeretetteljes ünneplésben volt része ma *Tahy József*nek, aki meghatottan köszönte meg tisztársai szeretetének megnyilvánulását, *Bánó Aladár* főjegyző pohárköszöntőjére adott válaszában. A harmadik pohárköszöntőt *Bánó Árpád* mondotta a jelenlévő főispánra. Majd a főispán üdvözölte az alispánt. *Máriássy Béla* árvaszéki elnök a főjegyzőt köszöntötte fel, aki ugyancsak ezen a napon töltötte be főjegyzőségének 15-ik évét. Az alispán poharat emelt még *Berzeviczy Rezső*re, *Szankay Géza*ra, *Bánó Árpád*ra, *Sztankay László*ra és dr. *Ferbstein Márk* főorvosra, akit a közegészségügy szolgálatában elért eredményei elismerésül a király a *Ferenc József*-rend lovagkeresztjével tüntetett ki. Köszöntőjében üdvözölte még az alispánt az államéptészeti hivatal s a számvétség jelenlévő tisztviselőit. *Szentiványi Béla* a számvétség, *Dóbiás Ede* az államéptészeti hivatal nevében köszönte meg az üdvözlést. Dr. *Dessewffy István* tb. főjegyző *Berzeviczy Elek* I-ső aljegyzőre emelte poharát, aki ugyancsak 15-ik évét töltötte be I-ső aljegyzőségének. *Sztankay László*, az «örökifjú» humorral fűszerezett pohárköszöntőben mondott köszönetet a megemlékezésért. A társaság éjfélig maradt együtt a legjobb hangulatban. A vacsora tartama alatt *Farkas Sándor* zenekara játszott szebbnél-szebb magyar nótákat. A konyha kifogástalan volt.

Emléktárgyak lesszállított dron kaphatók *Theiss* Ármín ideiglenes udvari üzletében, Eperjes, Fő-utca 34.

Ritka alkalom! Blousok, napernyők, delainek, grenadinok, batistok és zefírek gyári áron lesznek elérhetővé *Zavatsky* Szilárd divat- és vászonkereskedésében.

Circus Gazdag. Az egy hét óta városunkban működő circus igazán bőven gondoskodik közönségünk szórakoztatásáról. Legújabban 1000-koronás díjat tűzött ki egy birkozó-versenyre, melyre igen jónevű birkozó-bajnokok neveztek be. Sportközönségünk bizonyonnyal érdeklődéssel fogja felkeresni.

Tennis-rakettek nagy választékban kaphatók *Theiss* Árminnál, Fő-utca 34.

Kabaré a «Korzó»-ban. *Bocskay Béla* kitűnő kabarétársulata ma este kabaré-előadást rendez a «Korzó»-étterem kerthelyiségében. A pesti társaság, mely most Kassán vendégszerepel, a legújabb kuplékat hozza magával. Az élvezetesnek ígérkező estre felhívjuk a közönség figyelmét.

Harisnyák és gyermektrikók *Szabó Géza és Társa* cégénél.

A cs. kir. szab. kassa—oderbergi vasút vezérigazgatósága felhívja az utazó közönség figyelmét arra a körülményre, hogy a személykocsikba az üzletszabályzat 28 §-a értelmében minden utasnak csak annyi kézipodgyászt szabad bevinnie, amennyi a saját ülőhelye felett és esetleg alatt elhelyezhető. Kézipodgyásznak az ülőhelyeken és a kocsik folyosóin való elhelyezése tilos, miért is az egyes ülőhelyek felett, illetve alatt el nem helyezhető, vagy pedig az ülések és kocsifolyosókon elhelyezett kézipodgyásznak a személyszállító vonatok kalauzai által — a díjszabás-szerű podgyász-illeték behajtása mellett — a podgyászkocsiba fog átvitetni.

Az Ág. Hitv. Ev. Tanítók és Tanárok Országos Egyesülete május 29-ikén tartotta VI. rendes közgyűlését Budapesten, a tagok élénk érdeklődése mellett, amelyen Eperjesről *Gömöry János*, *Draskóczy Lajos*, dr. *Flórián Károly*, *Gerhard Béla*, dr. *Obetkó Dezső*, *Mayer Endre* és *Wohaner Dezső* vettek részt. Előző napon a szakosztályok tartották üléseiket. Mind a szakosztályok, mind a közgyűlés munkájából derekasan kivették részüket az egyesületnek eperjesi tagjai. Így a középiskolai szakosztály ülésén *Szutorisz Frigyes* koll. főgimn. tanár tartott előadást általános érdeklődés mellett «Turistaság a nevelés szolgálatában» címen. Előadása általános tetszéssel találkozott, javaslatait a szakosztály kivétel nélkül elfogadta. **Döntő fontosságú a középiskolai szakosztálynak az a határozata, hogy lépéseket tesz aziránt, hogy a középiskolába lányok is felvehetőek legyenek nyilvános tanulóknak. A tanítóképzői szakosztály ülésén *Gerhard Béla* igazgató terjesztette elő a képzőintézetek rendtartásáról szóló javaslatát, melyet a szakosztály szintén általános helyeslés mellett magáévá tett. A közgyűlésen *Draskóczy Lajos* theol. akad. tanár tartott mély hatást keltő előadást az evangélikus egyház szociális feladatairól. Mivel az egyesület tisztikarának megbízása lejárt, itt választották meg az egyesület jövődjé, illetőleg most már jelenlegi tisztviselőit is. A betegsége miatt lemondott *Meskó László* nyug. államtitkár helyébe elnök *Mágócsy-Dietz Sándor* egyet. tanár lett, alelnök dr. *Flórián Károly* jogakad. tanár, titkár *Gömöry János* főgimn. igazgató; *Ludmann Ottó* főgimn. tanárt, *Meskó László*t, továbbá *Prónay Dezső* báró egyetemes felügyelőt pedig az egyesület tiszteleti tagjává választották meg.**

Hajfonatok, hajbetétek *Bilich* Ferenc színházi fodrásznál, Eperjes, Fő-u. 63. Vágott és kifésült haját vesz.

Mozi. Ma vasárnap ismét igen érdekes felvételek kerülnek bemutatásra a mozgófénykép-színházban. Az előadások d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

A Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezete június 3-ikán tartotta *Piller* Kálmán udv. tanácsos elnökléte alatt ezévi rendes közgyűlést. Itt mindenekelőtt örömmel vették tudomásul az ügyvivő igazgatóság jelentését az 1911. üzletéről, valamint azazal kapcsolatban a felügyelő-bizottság (valamint *O., Szinyei Merse F.* és *Hedry G.*) jelentését. Ezek szerint a mult évi üzletforgalom meghaladja az 1 millió koronát, ami kétségtelenül a szövetkezet s annak élén ügyvivő igazgatója: *Faltin Géza* életrevalóságának ügyességének az érdeme. A nyereség összege 6617 kor. volt, mely különböző célokra s egészen helyesen, a hivatalnokok jutalmazására is fordított. A közgyűlés elismerés kíséretében úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelő-bizottságnak megadta a felmentvényt. Az igazgatóságba a lemondott *Kirchmayer Gerő* helyére *derék fia*, *Vilmos* választott. Az igazgatóság többi tagjai: *Bornemisza L.*, *Faltin G.*, br. *Ghillány I.*, *Hartsár P.*, ifj. *Meliórisz K.*, *Péchy Zs.* és *Péchy E.* Örövendetes körülmény az is, hogy a szövetkezet tartalékalapja az ezévi dotációval már 27 ezer koronára emelkedett s hogy a mult üzletévben vesztesége a szövetkezetnek nem volt.

Babajavítások jutányosan, azonnal eszközölköztetnek *Theiss* Ármín gyermekjátékkereskedésében, Fő utca 34.

Botrány a vasúti vendéglőben. Az elmúlt napokban több társaság mulatott a vasúti vendéglőben. Az egyik asztalnál ülő társaság egyik tagja jókedvében az összes üvegeket, melyeket az asztalon talált, a földhöz vágosta, arra sem ügyelve, hogy a szomszéd asztalnál ülőket is megsebesítheti. A másik asztalnál ülő társaság, féltve testi épségét, kivonult a vendéglőből s feljelentette a társaságot a rendőrségen, mely a jókedvű vendég ellen megindította az eljárást.

A hálósobák réme, a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a «*Löcherer Cimexin*»-nel történtek próbák, beigazolódott, hogy a *Cimexin* hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A *Cimexin* mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedül biztos szer. Kapható *Pálesch Árpád* drogériájában Eperjesen és a készítőnél, *Löcherer Gyula* gyógyszer-tárában, *Bártfán*.

Zsebkendőt veszített el özv. *Gajdics* Jánosné napszámosnő, melyben egész vagyongaját tartogatta. Felkéri a becsületes megtalálót, hogy zsebkendőjét, melyben 10 kor. készpénz, egy arany karikagyűrű és rézgyűrű volt, szolgáltassa be a rendőrségen.

Baleset. *Bauernebl* s *Fia* sörraktár-fiókja bejelentette, hogy kocsisát, *Lachaj* Györgyöt a lovak befogása közben baleset érte. Az egyik ló valamitől megijedt s kirúgott, úgy, hogy a kocsi balkarján súlyos zúzódást szenvedett. Gyógyulása 12 napig tart.

Egy főzőutasítás!

Zöldbaleves. (6 személy részére.)

Vizet teszünk fel, abban egy kanál sót. Ha forr a víz, beletesszünk egy 1/2 kg. tisztított zöldbabot és megfőzzük puhára. 6 deka zsírral és 3 kanál liszttel rántást készítünk, egy kis vöröshagymát reszelünk bele, finomra vágott zöld petrezselymet, meg egy kis paprikát adunk hozzá és azonnal feleresztjük forró Maggi-húslevesvel. (A Maggi-féle húsleves-kockát 1/2 liter forró vízzel leöntjük s rögtön kész húsleveset nyerünk.) Kevés törött borsot és ecetet is tegyünk bele, a tálaláskor pedig 2 deci tejfölt. Főzhetünk bele csipetkét.

Győződjék meg kérem, hogy a



MAGGI-féle

kockából, dbja 5 f.

előállított húsleves a hamis leveseknek

erőteljes, jó ízt ad.



Hin
olcsón

Dot

nus 2-
növendé
Morócz
git és
Szlávik
számszen
lást rend
palotába
ahonnan
zása foly
völgyön,
naron s
közbe es
kődbebo
nagytere
pokol, az
jégfüggő
s elfeled
turának
lang ren
vendéglő
áron (1
lommal i
vendéglő
Hanvai J
dozásána
adott ki
kiránduló
nak kép
zölte, kir
nevében
órai tartó
visszafelé
lőjében k
után idej
amelyen,
külön ko
gultaban
nagy örö
rándulók
és Gubcs
ügyelő-tar
lomra —
mogatásá
dacára eg
Jelenik E
és mégis
Mind
lék-, gyű
Papp Gé
rezze be
olcsóbb, r
barack, k
alma, szől
szétküldés
stb. 12—



Hintaágyak, halászati felszerelések olcsón kaphatók *Theisz Árminnál, Fő-utca 34.*

Dobsinai jégbarlangi kirándulás. Június 2-ikán az eperjesi ev. polgári leányiskola növendékei Jelenik Emma tanítónő rendezésével, Morócz Karola, Simkovics Mária, Csesznák Margit és Lehoczky Ida tanítók részvételével s dr. Szlávik Mátyás felügyelő-tanár kalauzolásával, számszerint 42-en, jól sikerült egynapos kirándulást rendeztek a világhírű dobsinai tündéri jégbarlangba. A hajnali vonattal mentek Poprádra, ahonnan Meltzer poprádi főjegyző szíves fáradozása folytán 8 kocsin folytatták az utat Virág-völgyön, Szepesvéghelyen, az alpesi fekvésű Vernáron s a Popován át a jégbarlangig, — közbe-közbe csodálva a Tátrának s a Királyhegynek kissé ködbeborult havas orkait. A barlangban a kis- és nagyterem, a nagy jégfal, a kápolna, a borzalmas pokol, az újabban kialakult karácsonyfa s a két jégfüggöny nagyon megtetszett a kirándulóknak s elfeledtette velük a kissé forszirozott egynapos túrának kétségtelen nagy fáradozásait. A jégbarlang remek sétaútján lejövet a festői szépségű vendéglő nagytermében költötték el igen olcsó áron (1 kor. 50 fill.) ízletes ebédjüket s ez alkalommal is elismerés illesse Fejér Endre dobsinai vendéglős ismert konyháját. Ez az olcsó ellátás Hanvai J. E. polgári isk. igazgató szíves fáradozásának érdeme, ki egy kitűnő Kalauzt is adott ki felvidékünk alapos megismerésére. A kirándulókat a dobsinai polgári iskola tanárkarának képviselőjében Horváth János tanár üdvözölte, kinek szívélyes üdvözleteit a kirándulók nevében dr. Szlávik M. tolmácsolta. Egy rövid órai tartózkodás után tovább folytatták kocsikon visszafelé az utat s Vernáron Stiniczy vendéglőjében kapott olcsó teás és sonkás vacsorázás után idejekorán érték el Poprádon a vonatot, amelyen, Glatz állomásfőnök szíves figyelméből, külön kocsiért érték el Abost s a legjobb hangulatban Eperjést, ahol a szülők várták már nagy örömmel a kirándulókat. Másnapon a kirándulók nevében és megbízásából Balpatak E. és Gubcsó R. köszönte meg személyesen a felügyelő-tanár szíves kalauzolását, ki más alkalomra — a Tátrába — is megígérte szíves támogatását. A kiránduló leányokon az erős túradacára egy csepp fáradtság sem volt észlelhető. Jelenik Emma tanítónőt elismerés illesse e nagy és mégis igen olcsó kirándulás rendezéséért.

Mindenkinek saját érdeke, hogy friss főzések-, gyümölcs- és baromfi-szükségletét csak *Papp Géza* gyümölcs- és baromfi-telepéről szerezzék be *Nyiregyháza*-n, mert mint termelő sokkal olcsóbb, mint bárki. Évenkénti szétküldés: őszibarack, kajszin-barack, meggy, cseresznye, körte, alma, szőlő, ringlot stb. 10—12 vagon. Baromfi-szétküldés, ú. m.: csirke, liba, kacsa, kappan, pulyka stb. 12—15 ezer darab. Kérjen árajánlatot!

Szenné égett. Június 1-jén d. u. 4 óra tájban *Dulina József* 2 1/2 éves gyermek, szüleinek távollétében a Szebeni-út 27. sz. ház konyhájában a takaréktűzhelyről leszedett gyufával a rajta levő ruhákat meggyújtotta s pár perc alatt elégett. A besiető szomszédok már csak a felismerhetlenné égett kis holttestet találták meg. Gondatlanság senkit sem terhel.

Pöstyén új fürdőpalotája, melyet a múlt hónapban nyitottak meg, világszerte híressé vált mint a legtökéletesebb fürdőház és szállószanatórium. 300, pompás kényelemmel berendezett szobája között számos oly lakosztálya van, amelyek fürdőszobájába az eredeti gyógyforrás van bevezetve. Az épület közvetlenül az iszapforrások felett létesült és méretei oly hatalmasak, hogy naponként 5000 beteg tarthat benne kúrát.

Bicikli baleset. Az elmúlt hét valamelyik napján a «Korzó»-szálloda előtt nagy csődület támadt. Egy gyermeket szedtek fel az utcáról, akit az egyik száguldó biciklista gázolt el. A gyermek apróbb horzsolások árán menekült meg. A «kiváló» biciklista ellen pedig a rendőrség megindította az eljárást.

Valódi «Slazenger»-labdák eredeti csomagolásban tucatonként 19 koronáért kaphatók *Theisz Ámin* sportcikküzletében, ideiglenesen a *Fő-utca 34. ss.* ház udvari helyiségében.

Nyugtázás. Főt. *Petrássevich Pál* úr, a helybeli gör. kath. tanítóképző-intézet tanára 120 kor.-t adott át a Sárosvármegyei Pártfogó Egyesület elnökségének abból a tiszta jövedelemből, melyet a f. évi május hó 27-ikén városunkban rendezett jótékony célú műkedvelői színelőadás eredményezett. Fogadja ezért úgy *Petrássevich* tanár úr, mint az előadás többi rendezői is a Patronage hálás köszönetét! Eperjes, 1912. június hava. *A Sárosvármegyei Pártfogó Egyesület elnöksége.*

NESTLÉ
gyermeklisztje

vizzel felfőzve
csecsemők, gyermekek, valamint
gyomor bajosok

régbevált tápláléka
50 év óta kipróbálva
és orvosilag ajánlva.

Tiszta alpesi tejet
tartalmaz.
1 doboz 1 kor. 80 fill.,
minden gyógyszerárban és
drogeriában kapható.
Prospektus ugyanott.

TANÜGY.

Tanítói köri-gyűlés. A Sárosvármegyei Általános Népművelő-egyesület bártfai köre június 10-ikén tartja rendes évi gyűlését Kapiban. *Tárgysorozat:* 1. Elnöki megnyitó. 2. Gyakorlati tanítás a történelem köréből; tartja *Faludi Ferenc* áll. tanító. 3. A szülői gyakorlati oktatásnak módját bemutatja *Csatári János* áll. tanító. 4. A Patronázs-egyesület ismertetése. 5. Felolvasás a népoktatás köréből; tartja *Vojtovics Sándor* áll. tanító. 6. Tagdíjszedés. 7. Indítványok.

Szüneti tanfolyamra való felvételek. A folyó iskolai év nagy-szünetében tanítók és tanítónők részére tartandó továbbképző tanfolyamokra e vármegyéből a következők lettek felvéve: a bajai tanfolyamra *Timkó Károly* kellemei r. kath. el. isk. tanító, saját költségére; a kiskunfélegyházi tanfolyamra *Donner Samu* orkutai állami el. isk. tanító államsegéllyel; a temesvári tanfolyamra *Papp György* szedliczei áll. el. isk. tanító, államsegéllyel; az eperjesi tanfolyamra *Scsavnitzky Margit* lemesi, *Tátrai Margit* balázsvágási gör. kath. és *Sándor Izabella* eperjesi ág. h. ev. el. isk. tanítónők saját költségükre, s a

szabadkai tanfolyamra *Strissovskyné Kárász Irén* abosi róm. kath. és *Timkó Gizella* alsósebesi róm. kath. el. isk. tanítónők saját költségükre.

Áthelyezés. *Óvári János* alsókomárnoki áll. el. isk. tanító hasonló minőségben *Abauj-Tornavármegyébe* a perecsei áll. el. iskolához helyeztetett át.

Jutalom az inasközvetítésnél közreműködő tanítóknak. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter a «Budapesti ipari és kereskedelmi munkaközvetítő-intézet» (Budapest, VIII. József-körút 36.) előterjesztése folytán több tanító és lelkész részére, kiknek közreműködésével az intézet 1911. évben legtöbb inast helyezett el, egyenkint 50—50 kor. jutalmat engedélyezett. Az intézetnek ezúttal is az a kívánsága, hogy a vidéki népiskolák tanítói világossítsák fel a szegényebb sorsú földműves- és napszámos-fiúk szüleit, hogy az ipari pályán sokkal jobb sorsot biztosíthatnak gyermekeiknek, mint aminőt elérhetnek a cselédkedvvel, vagy napszámoskodással, és hogy jelentsék be azokat, a kik vállalkoznak valamely mesterség megtanulására; de figyelembe kell venniük, hogy csakis olyan 12 éven felüli fiú számíthat a felvételre, aki ép és egészséges, eléggé erős s testi, szellemi vagy erkölcsi fogatkozásban nem szenved. Egyúttal kéri még azon mestereket és kereskedőket is, akiknek inasra van szükségük s hajlandók azt az ellátás, ruházat és tanoncvizonyból eredő költségek vállalása mellett 4 esztendőre szerződöttni, hogy ebbeli szándékukat jelentsék be az intézetnek egy levelezőlapon.

TESTEDZÉS.

Football. ETVE—DTK 6:0. Úrnapján d. u. 4 órakor barátságos football-mérkőzés volt a játéktéren a Diósgyőri Testgyakorlók Köre s az ETVE csapatai között. — A diósgyőriek ifjú csapata nagy ambícióval fektet bele a játékba s 35 percen át sikerült feltartóztatnia ETVE támadásait. Végül ETVE csapata balszélsőjének gyönyörű centeréből a jobb összekötő védhetlen vezető-gólt lő a diósgyőriek hálójába. — Az első félidő utolsó percében még egy gól esik. Félidő 2:0.

Helycsere után egy pár percig változatossá igérkezik a játék, de csakhamar visszaesik a vendégcsapat. A játék lassanként a diósgyőriek téré felére szorul s rövid időközökben még négy labda akad fenn a diósgyőriek hálójában, kiknek kapusa ugyancsak sokat mentett.

A játék lefolyása mindvégig fair volt.

Az ETVE e hó folyamán adja vissza a látogatást a diósgyőriek szimpatikus csapatának. Korner-arány 9:0.

GRAND HOTEL

SAN REMO

NAGYSZÁLLODA

Budapest, VII., Dohány-utca 40.

(Nyár-utca sarok.)

Szolid családi szálloda.

Teljes kényelemmel berendezve. Tiszta, világos szobák 3'60 koronától.

Lift, légfűtés, ébresztőóra, hideg-meleg víz minden szobában. ...

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Biró Lajos, Eperjes. Köszönet a beküldött tárcacikkért. Kérjük azonban, hogy folytatását máris kegyeskedjék beküldeni, mert a beküldött kézirat nem elegendő egy szám tárcarovatába. Szerk.

«Első kísérlet.» Olvastuk szép lelke visszhangját. Bájos, üde lelke lehet annak, aki így tud érezni. De kevesen vannak ma már... akiknek ily tiszta, szép lelkük, ily édes szívük van. Beküldött versikeje édes, mint beküldője lelke lehet. Formája is bájos, de első

Orló:

reg. d. e. d. u. d. u.			
655	935	120	210
1145	1256	455	548
1205	103	507	648
240	250	656	925
358	707	1040	
405	—	1046	
415	—	1103	
423	—	1109	
427	725	1113	
430	821	1117	
438	828	1124	
450	839	1135	
500	847	1143	
d. u. este			
520	854		
526	859		
537	909		
546	918		
553	925		
600	932		
608	940		
613	946		
617	951		
622	956		
625	—		
632	—		
649	—		
701	—		
705	—		

a vonat:

d. u.	d. u.
207	645 e 490
209	716 429
117	404 du 727 540
203	446 801 624
235	530 835 835
230	705 —
237	526 825 658
—	745 — 745
315	603 855 735
225	710 940 940
418	710 930 este
432	735 940
502	757 1005
311	904 1053
359	942 1119
343	1040 1202
303	1135 e 1228 e
357	— 555 r
355 r	755 r —
325	1243 e
115	214
200 e	256
324 e	556 r
745 r	1108 de

és Zsolnára éjjel 12 ó. rept. 15-ikéig közlekedik. kelekedik, mely Abosról 5 ó. 35 p.-kor d. u.

k a vonat:

00 e	826 r	—
18 r	212 du	—
50 r	510 du	—
50	557	—
42	728	—
45	745 r	915 —
90	245	733 —
35	332	759 —
26	455	846 —
52	528	911 —
03	645	1009 —
26	712	1031 —
36	732	1040 —
30	834	1115 440 r
35	745	745 —
01	916	1142 520
36	945	1208 554
—	729	—
30	905	515
15	1033	1242 e 614
21	1113	721
47	1143	750
34	—	806
te	éjjel	reg.
15-ikéig	Poprádfelkáról	p.-kor délbén. Eperjes

tfa:

d. e.	d. u.	d. u.
11 00	1 30	5 25
11 11	1 40	5 35
11 18	1 47	5 42
11 30	1 59	5 54
11 34	2 04	5 58
11 42	2 12	6 06
11 46	2 18	6 11
12 09	2 43	6 24
12 17	2 51	6 42
12 32	3 06	6 57
12 49	3 24	7 14
1 00	3 35	7 25

jes:

d. e.	d. u.	este
9 50	1 50	8 00
10 02	2 02	8 12
10 20	2 21	8 29
10 34	2 35	8 43
10 53	2 48	8 58
11 08	3 02	9 12
11 12	3 06	9 16
11 19	3 12	9 22
11 29	3 18	9 29
11 40	3 28	9 39
11 47	3 35	9 46
11 57	3 44	9 55

2451-1912. tkvi szám.

Árverési hirdmény kivonata.

Feldmann Adolf kereskedő, eperjesi lakos végrehajtónak Friedmann Simonné szül. Silbermann Berta kormosi, Silbermann Antónia lubotényi, Weislovics Mórné szül. Silbermann Matild sebeskellemesi és dr. Schwarcz Vilmos kisszebeni ügyvéd által ügygondnokolt Silbermann József pápai lakos végrehajtást szenvedettek elleni végrehajtási ügyében a végr. árverés 705 kor. 42 fill. tőke, ennek 1910. évi július hó 12-ikétől járó 5% kamatai, 97 kor. 95 fill. eddigi, 32 kor. 75 fill. jelenleg megállapított és a még felmerülő költségek kielégítése végett végrehajtást szenvedetteknek a lubotényi 1. 27. sz. tjkvben A. I. 1 sor., 98. hr. sz., 103. öi. sz. ház s belsőségéből B. 8., 10., 11. és 14. sorszám alatti 1/30-ed részbeni jutalékára a 2000 koronában; 2. 178. sz. tjkvben A. I. 1-2. sor., 101-102. hr. sz. Pomirki nevű legelőből B. 88., 90., 91. és 94. sorsz. alatti 1/30-ed részbeni jutalékára a 3 koronában és 3. 179. sz. tjkvben A. I. 1-87. sorsz. alatt felvett nemesi birtokból B. 86., 88., 89. és 92. sorszám alatti 1/30-ed részbeni jutalékára a 160 koronában, mint megállapított becs- és kikiáltási árakban elrendeltetik és az, valamint a megállapított feltételek ezennel közhírré tétetnek.

Az árverés 1912. évi július hó 17-ikén délelőtt 10 1/2 órakor fog megtartatni Lubotény községében a következő, úgy a telekkönyvi hivatalban, mint az illető község előljáróságánál kifüggesztendő és megtekinthető feltételek mellett.

Árverezni szándékozik tartoznak a kikiáltási ár 10% -át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez lefizetni.

Kir. jbiróság, mint tkvi hatóság.

Kisszeben, 1912. május 3.

Patocska s. k., kir. jbiró.

A kiadmány hitelül: Hegedűs Győző, kir. tkvvezető.

Bártfafürdő legszebb helyén, 7 szobából álló, pazar fényvel berendezett:

VILLA

berendezéssel együtt jutányosan eladó. Hét évig adómentes. Ritka alkalmi vétel.

Bővebbet Vessélt Jenő fodrásznál, Eperjes.

A legdivatosabb

levélpapír

KÖSCH ÁRPÁD papirkereskedésében.

Eredeti nemes harzi kanári

énekesek kaphatók Vértes Henrik tanítónál, Eperjes, Lócsei-út 31. sz.

WASHALL
legjobb mosószer
Washall Company Wien
II. Kurzbauergasse 3.

Darkau-fürdő (Osztrák-Szilézia).

Legerősebb jódbromtartalmú, elsórángú fürdőhely. Egyetlen hely, ahol tisztán jódfürdőt lehet használni. Gyógyjavatok: görvéllyór, syphilis, izzadmányok, érlemeszedés, csont- és izületbántalmak, nőibajok, csusz stb. Legmodernebb gyógyeszközök. Óségi park. Elegáns elhelyezés. Penzió kísérel nélküli gyermekeknek. Hegyiforrás-vízvezeték. Telefon. Posta-, távirda- és vasút-állomás. Idény május 15-től október 1-ig. Főorvos: dr. Klínek V. Prospektus és felvilágosítás ő kegyelmessége gróf Larisch-Mönnich fürdőigazgatóságától, Darkau, kérendő.



A szalonban és a gyermekszobában mindenütt ott legyen, mert kicsinyt és nagyot, fiatal és öregot szegényt vagy gazdagot egyaránt mesésen szórakoztat. Mindenütt kapható. **Ára 1 korona.** Gyártja: a „OSERÉPGYÁR” R.-T., Kismányán. Minden nagyobb városban állandó bizományi raktárt óhajtván fenntartani, e célra óvadékképes és agilis képviselőket keresünk. A budapesti raktár telefonszáma 170-68.

MEGHÍVÓ.

A Kisszebeni Hitelbank mint Szövetkezet

1912. évi június hó 23-ikán délután 2 és fél órakor Kisszebenben, a városháza nagytermében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a tisztelt tagokat ezennel tisztelettel meghívja az igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. A társaság felozlása iránti határozathozatal.
2. Öttagú felszámoló-bizottság megválasztása.

Jegyzet. A felozlást a közgyűlés csak akkor határozhatja el, ha ezen közgyűlésen a szavazásra jogosult szövetkezeti tagok 2/3-ad része van jelen és a felozláshoz a jelenlévők 1/2-ed része hozzájárul. Ha a közgyűlés határozatképes nem lenne, úgy a négy héten belül összehívandó újabb közgyűlésen a megjelent tagok többsége fog határozni.

MEGHÍVÓ.

A Kisszebeni Hitelbank Részvénytársaság

1912. évi június hó 23-ik napján délután 3 órakor tartja

alakuló-közgyűlését

Kisszebenben, a városház nagytermében, melyre a részvényt jegyzett tagokat tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlési elnök és jegyzőkönyvvezető megválasztása.
2. Az alapítók jelentése és beszámolója a részvényjegyzés eredményéről és az alaptőke kellő aláírás és befizetés által történt biztosításáról.
3. A részvénytársaság alapszabályainak megállapítása.
4. Határozathozatal a részvénytársaság megalakulása iránt.
5. Jelentés az első igazgatóságnak az alapítók által történt kinevezetéséről.
6. A felügyelő-bizottság megválasztása.
7. Az alapítóknak a felmentvény megadása.

Kisszeben, 1912. évi június hó 6-ikán.

Az alapítók.

Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár.

1511. sz. Pályázati hirdetmény.

Az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár igazgatósága 1912. június hó 22-ikén déli 2 óráig terjedő határidővel pályázatot hirdet a megüresedett egy évi 800 kor. fizetés és 400 kor. lakbérrel javadalmazott belszolgálati, és egy évi 800 kor. fizetés és 400 kor. lakbérrel javadalmazott külszolgálati (pénzbeszedő s végrehajtói) III. osztályú kezelőtiszti állásra.

Amennyiben a hirdetett segédszolgái pályázat meddő maradt, annak határidejét fenti időig meghosszabbítjuk.

A sajátkezűleg írt és aláírt pályázatokhoz eredetben vagy hiteles másolatban csatolandók: a születési, iskolai, erkölcsi, működési és orvosi bizonyítványok. A meghirdetett állásokra csak oly egyének választhatók meg, akik teljeskorúak (nagykorúsított), de 40. életévüket még túl nem haladták, magyarul tudó magyar állampolgárok, csőd vagy gondnokság alatt, avagy hivatalvesztésre vagy politikai jogaiknak felfüggesztésére szóló ítélet hatálya alatt nem állanak, nyereségvágyból elkövetett bűntett miatt jogerős ítélettel el nem marasztaltattak.

A pályázóktól legalább négy középiskola sikeres elvégzésének igazolása és a től nyelvenk szóban való bírása megkívánatik.

A megválasztás egyévi próbaidőre szól.

A megválasztottak kötelesek a pénztárnak mindenkor érvényben lévő szolgálati és fegyelmi szabályzatát magukra nézve kötelezőnek elismerni.

A megválasztottak kötelesek állásaikat a pénztár igazgatósága által kitűzendő határidőn belül elfoglalni.

Megjegyezni kívánjuk, hogy igazgatóságunk határozata alapján az Országos Pénztárt megkerestük, miszerint a III. oszt. kezelőtiszti állásokat II. osztályúvá minősítse át.

A pályázati kérvények az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár igazgatóságához címezve, a fenti határidőig annál is inkább benyújtandók, mert az elkészen érkező és kellően fel nem szerelt pályázatok figyelembe nem vétetnek.

Eperjes, 1912. május 31.

Sziklai Henrik s. k., Schreiber Ignác s. k., igazg. elnök. igazgató.

Szálkásszőrű
foxterrier-kutyák
6-hetesek, eladók. Kitűnő patkányfogó faj. Cím a kiadóhivatalban.

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint elérésére és megővésére nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpferd“ liliomtejszappan. Védjegy „Steckenpferd“, készíti Bergmann et Co. cég Tetschen a/E. Kapható minden gyógyszerár-, drogéria-, illatszertár- s minden e szakmába vágó üzletben. Darabja 80 fillér. Hasonlóképpen csodálatosan beválik a Bergmann-féle „Manera“ liliomtejszappan, fehér és finom női kezek megővésére, ennek tubusa 70 fillérért mindenütt kapható.

Tisztítsd csak
Globus
Tisztító kivonattal
a világ legjobb fémtisztítószeré

Keresek
azonnali vagy június 15-iki belépésre
irodistát különórásra

szép írással, ki a német és magyar nyelvet szóban és írásban tökéletesen bírja és a könyvelésben kellő jártassága van.

Rosman M. A., Eperjes, Szebeni-út 4.

STUBNYA FÜRDŐ

518 méter t. f. m. 38—48° C. fokú hévízzel.
Budapest—Ruttkai fővonalon gyorsvonat-megállóhely.
Javallatok:

REUMA KOSZVÉNY

izületi és izomreuma, ischias, neuralgia (idegbántalmak), nőibajok és bőrbetegségek esetében, eczema, prurigo, psoriasis.

MAGASLATI GYÓGYHELY

Orvosi vezetés alatt álló ivó- és fürdőkúrák, porcellán-, kád- és 6 természetes tükörfürdő, pakolás, izadási kúrák, villamozás, masszázs és hidegvízgyógykezelés. Olcsó árak, nagy kényelem. Saját fürdőzenekar, lawn-tennisz. Előidény: július 1-ig. Utóidény: augusztus 20-tól. 50% engedmény. — Képes prospektussal és fölvilágosítással díjmentesen szolgál az igazgatóság.

FRITZELAKK a legjobb padlófesték
NUMATA a legjobb zománclakkfesték
házi használatra. butornak, ajtónak stb.
Szint és fényt ad egy vonással!
TARTÓS! ELŐKELŐ! KIADÓS!
Használatban LEGOLCSÓBB!
Vásárlásnál vigyázzunk a törv. véd. névre és vignettára; minden más csomagolást utasítsunk vissza!
Kapható Bohrandt J.W. Utódnál Eperjesen.

Elsőrendű :: fehér
asztali borok

50- és 130-literes hordókban, valamint 1-literes palackokba lefejtve kaphatók a Sárosvárm. Gazdák Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezetének

Eperjesen, Szebeni-út 16. sz. alatti házában berendezett bor-osztályánál.

Ára: hordókban 50 litertől kezdve . . . 1 liter 50 fillér
„ palackokban 1 liter 72 fillér

Ugyanott kaphatók veltelini és tállyai szamorodni-borok is.

AZ EPERJESI TAKARÉKPÉNZTÁR
tűz- és betörésmentes pánccéltermében
SAFE-DEPOSITS rekeszek
bérbe adandók. Elfogad letéteket megőrzés végett.

Nagy sajtgyár szorgalmas
helyi képviselőt

keres. Ajánlatok „S. F. 4090“ jeligére Blockner hirdető-irodájába, Budapest, IV., Semmelweis-utca 4. sz., intézendők.

ŐSZI TRÁGYÁZÁS!

Óvakodjunk a hamisításoktól!

Valódi Stern Marke védjegyű

Thomas-salak a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya!

Csak akkor valódi, ha ilyen zsákban van és eredeti ólomzár van rajta!



Hamisítás-tól szigorúan óvakodjunk!

Minden zsák tartalomjellel van ellátva!

Kalmár Vilmos a Thomasphosphatfabriken BERLIN, vezérképviselője Budapest, VI., Andrásy-út 49. sz. — Különösen a jelenlegi rendkívül olcsó árakra figyelmeztetjük a vásárlókat. :: ::

Jó
pa

Finom
nek, fi
mosásá
használ
az iga
milyen
jűk, ho
legjobb
MOSÓ
háztart
hog
lene m
SCHIC
PANNA
foly

A

Cip
Ber
Mer
Raj

kau

Förangú hó

MAR

Ezen kiváló
millió úrhölgy
mányos buv
mert hírneve
jobb és tel

A Margit-cr
rögtön beál
gyors és bi
az üde, te
Pár nap ala
lők, májt
A Földes-fé
arcot, haner
nap és
Utánzatokt
Kapható az
Margit-szapp

Földes

Kapható
Pál és Molto
mint F

szorgalmas
iselőt
 090" jeligére
 ba. Budapest,
 z., intézendők.

ÁZÁS!

Óvakodjunk a hamisításoktól!

védjegyű

és legolcsóbb
 vas műtrágya!

van és ere-
 deti ólom-
 zár van
 rajta!

Minden zsák
 tartalomjel-
 zéssel van
 ellátva!

phosphatfabriken
 , vezérképviselője
 önösen a jelenlegi
 vásárlókat. :: ::

bb
 tek
 stb.

ok

ve kaphatók a

vezetének

nál.

50 fillér
 72 fillér

k is.

TÁR

eszek

s végett.

Jó ruhához jó szappant használjunk!

Finom fehérműjének, drága lepedőinek, finom csipkéinek és hímzéseinek mosásához csakis tiszta, jó szappant használjon! Győződjék meg róla, hogy az igazán kitűnő szappan használata milyen előnyös. A saját érdekében kérjük, hogy az összes szappanok közül a legjobbat, a SCHICHT „SZARVAS“-MOSÓSZAPPANT vásárolja. Az Ön háztartásában semmi sem olyan rossz, hogy azt közönséges szappannal kellene mosnia. Mosson minden asszony SCHICHT „SZARVAS“-MOSÓSZAPPANNAL, mert legnagyobb kiadósága folytán ez a legolcsóbb szappan.



Mossunk csakis Schicht-szappannal!

A ruha kétszer olyan sokáig fog el-tartani, mint azelőtt és még akkor is olyan lesz, mintha teljesen új volna. A SCHICHT „SZARVAS“-MOSÓSZAPPAN nemcsak hogy a szennyet távolítja el, hanem konzerválja a szövetet és a színeknek új fényt és új kinézetet kölcsönöz. Meggátolja, hogy a ruha a mosásnál összemenjen vagy szét-essék s ez annak tulajdonítható, hogy ezen szappan hideg vízben is teljesen feloldódik és vele könnyen moshatunk. Ügyeljünk a SCHICHT névre és a SZARVAS-jegyre, mely minden darabon látható!

A mesterdálnok...

Cipóm szép és tökéletes,
 Benne járni élvezetes,
 Mert ha cipőt szegzek, varrok,
 Rajt' van



kaucsuk-sarok!

Főrangú hölgyek legkedvencebb szépítőszere
 a FÖLDES-féle

MARGIT-CRÈME.

Ezen kiváló arckenőcsőt az egész világon sok millió úrhölgy használja, mert a legújabb tudományos buvárlatok alapján készült arc-crème és mert hírneves vegyészek állítása szerint ez a legjobb és teljesen ártalmatlan arcszépítő és -finomító.

A Margit-crémet a bőr azonnal felveszi, miért is rögtön beáll a hatás, mely valóban meglepő gyors és biztos. A bőr teljesen átalakul tőle és az üde, telt, bársonysima s rózsásfehér lesz.

Pár nap alatt eltűnnek ráncok, redők, szep-lők, májfoltok és mindennemű kiütések.

A Földes-féle Margit-crème nemcsak szépíti az arcot, hanem ápolja és megóvja az időjárás, a nap és szél minden befolyása ellen

Utánzatoktól és hamisítványoktól óvakodjunk!
 Kapható az egész világon. Tégelye 1 és 2 kor.
 Margit-szappan 70 fill. Margit-puder 1 K 20 f.

Készíti és postán küldi:

Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Kapható Eperjesen: Williger Pál, Kovaliczky Pál és Molitorisz István gyógyszertárakban, valamint Pálesch Árpád droguerijában.

A NAP

FŐSZERKESZTŐ: BRAUN SÁNDOR.
 FELELŐS SZERKESZTŐ: HACSAK GÉZA.

A NAP

a magyar ujságírás szenzációja, a magyar közönség legkedvesebb lapja, a 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kérérlhetetlen szószólója. Kormányüldözés, jogfosztó terrorizmus nem akadályozhatja meg kérérlhetetlen harcában a magyar nemzet szent jogaiért. Minden jó magyar ember olvassa «A Nap»-ot!
TESSÉK ELŐFIZETNI!

Fizessen elő!

Előfizetési ár:
 Egy évre . . . 16 K. Negyedévre . . . 4 K.
 Félévre . . . 8 K. Egy óra . . . 140 K.
 Egy szám 4 fillér.



KOLLARIT-BÖRLEMEZ
 kaucsuk - kompozícióval bevont fedéllemez.
KOLLARIT-BÖRLEMEZ
 mezőgazdasági és gyári épületekre a legalkalmasabb.
KOLLARIT-BÖRLEMEZ
 vízhatlan, a legnagyobb viharok ellenáll.

KOLLARIT-BÖRLEMEZT: nem kell mázolni és így fentartási költséget nem igényel.

Kapható:
Lavotha Ödön Utóda
 vaskereskedőnél :::: Eperjesen.

870—1912. végreh. sz.

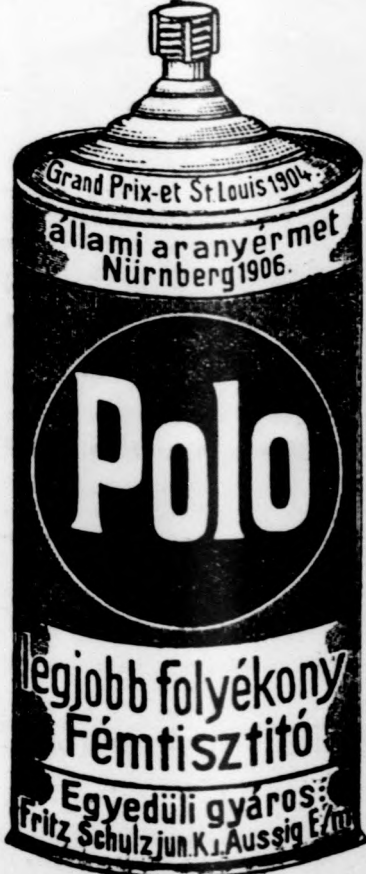
Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbírósnak 1912. évi Sp. II. 352/3. sz. végzése folytán dr. Maibaum Artur ügyvéd által képviselt Schwarz és Glasner végrehajtató részére 114 kor. 50 fill. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 704 koronára becsült ingóságra az eperjesi kir. járásbírósnak 1912. V. 676/1. számú végzésével az árverés elrendeltétén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Eperjesen (Rózsa-utca 2. sz. házban) leendő megtartására határidőül 1912. évi június 13-ik napjának délutáni 3 órája kitűztetik, amikor a bíróság lefoglalt kávéházi berendezés s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1912. május 28. **Spányi Kálmán,** kir. bír. végrehajtó.



Mindenütt kapható

Kérjen ingyenpróbát

LIPIK ELSŐRANGÚ GYÓGYFÜRDŐ
 Szlavonia

BIZTOSAN GYÓGVÍT: rheumát, ischiast, anyagcsere-zavarokat, cukorbetegséget, alkali- kati bajokat, gyermekkórokat, jódos vizek. csonttöréseket sizzadmányokat
 Radioaktív források 64° C. Nyári és téli kúrák.
 Kívánatra prospektus ingyen!

Kiadó

a Fő-utcán, I. emeleten

1 utcai és 1 udvari szobából álló,
garçon-lakásnak, irodának

... igen alkalmas helyiség. ...

Értekezhetni Fő-utca 135. sz. alatt.

Szliács acélfürdő

Felső-Magyarország.

Egyedül ismert szénsavdús vasforrás. Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra. Idény május 15-től szeptember 30-ig. Felülmúlhatatlan verszékenység, sápkőr, női bajok, hájgerinc- és idegbajok, benulás ellen, átsernyvedett betegség és erős munkásság után. Mint fürdőorvos dr. Nádósy István hiv. fürdőorvos működik. Utazás Bécsből 9 óra, északra Odenbergen át 5 óra, délről Budapestén át szintén 5 óra. Szliácsra vonatkozó falgaszok minden nagyobb vasúti állomáson ki vannak függesztve. Kimerítő felvilágosítást és prospektust, utazás-, valamint lakás árkedvezményről az elő- és utóidényben stb. ad a: Fürdőigazgatóság, Szliács (Zólyom m.)

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altestibántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósborszesz ... nevezetesen mint ... fájdalomcsillapító szer közzvény, csúzás és a meghülés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 2 kor.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és ápolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darab 1 kor. 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-szétküldés: Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított háziszern, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult küszvényénél, csúznál és meghüléséknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevérszállások óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és ügyesólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany orszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

MODERN KÉPKERETEK

Schustek Nándornál kaphatók, Eperjes Fő-utca 99. sz.

Szöllőszállító kosár

Gyümölcszállító kosár

Baromfiszállító kosár

Hússzállító kosár

minden mennyiségben kapható az

Országos Központi Hitelszövetkezet

kötélkébe tartozó faipari s kosárfonó szövetkezetek

értékesítő központjánál

Budapest, VI., Podmaniczky-utca 49.

SZÉTKÜLDÉSI RAKTÁRAK:

Budapest, Kecskemét, Szépfalu, Szeged, Zenta, Nyitra, Apatin.

Nagy készlet a kosár-szakma összes cikkeiben és gazdasági faeszközökben.

SALVATOR



GUMMI SARKAK

VILÁG CZIKK

UTÓLÉRHETETLEN

TARTÓSSÁGU!



MINDENÜTT KAPHATÓ.

ÜZLETÁTVÉTEL!

Tisztelettel van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy a helybeli piacon

LUCHS EDE ÉS TÁRSA

vaskereskedő cég fióküzletét átvettem s azt a mai naptól fogva

DIANOVSKY VILMOS

bej. cég alatt saját számlámra fogom folytatni.

Úgy mint eddig, tőlem telhetőleg azon leszek, hogy az elődeim iránt széles körben tanúsított bizalmat, a megrendelések gondos és pontos végrehajtásával, a magam részére is kiérdemeljem.

Kérve az igen tisztelt vevőközönség szives pártfogását, vagyok kiváló tisztelettel:

DIANOVSKY VILMOS

vas-, szerszám-, házi és konyhafelszerelési árú raktára

Eperjes, Fő-utca 40. szám. ::: Telefon 129.

Keil-lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincs

Asszony mondja: ez a kincsem!

A padló úgy fénylik tőle

Nem is kell sok máz belőle;

Kevés munka, semmi kfn,

Barna, vagy porszürke szín,

Figyelmet csak arra tegyen,

Hogy az mindig „Keil-Lakk“ legyen!

Ajtó, mosdó, ablakpárkány

Oly fehér lesz, mint a márvány,

Mindenkor kaphatók: VAJDICSKA KÁLMÁN cégnél, Eperjesen.

Igló: Fogyasztási Szövetk. — Kassa: Binder Samu. — Kisszeben: Kassewits J. János.

Ha fehér «Keil-Lakk»-ot veszünk S vele mindent jól befestünk, Konyhabútor, asztal, szék, Itt van «Keil-Lakk», azurkék, Kertibútor fessünk zöldre, Gyermekeknek öröme. «Keil-Lakk»-ból van minden szín, Kék, piros, zöld-rozmarin. Szóval: ház vagy nyárilak, Mindig legyen ott «Keil-Lakk»!

E

Előfizetés
Egész évre
Félévre
Negyedévre
Hirdetési díj:
bos petitsors egy
tése 30 f. Nyilt

Egyetem

A két új akadémiák a két új fog gyakorolni irányba fog politikáját?

Egy alkifejezést a hogy minte sem a másit tetében jele

Azoknál a majdan i egyetemek szolgálni, m ezt a 10— sel és fejlőd csak az er fognak ma egyetemekl

Nagy ördekelte és desben lény ton vannak

A reform miájuk van nagy mérté démiák sors jük foglalok Finkey Fer jelenleg má előadónak j démiák fen fejlesztése n a Csáky—V törvényjavar Együttal fe letet, hogy miának a tó sét eszközö

A konve a debreczer jogakadémiá száll síkra. szól: «Vég melybe az ú ref. főiskolái temes konv minden leh theologiai e fentartása sitása érdekl